

## Reinigung und Pflege

skai® Polster- und Modematerialien

Die besondere Haptik, spezielle Eigenschaften, sowie ausdrucksstarke Prägungen verleihen hochwertigen skai® Polstermaterialien deren individuellen Charakter. Über außergewöhnliche Designs hinaus zeichnen sich skai® Oberflächen durch hohe Pflegeleichtigkeit aus.

Etwaige Flecken möglichst zeitnah mit einer warmen, milden Seifenlauge und einem feuchten Tuch beseitigen. Besonders empfehlenswert ist hierzu die Verwendung eines handelsüblichen Mikrofaser- oder Baumwolltuches. Bei stärkeren Verschmutzungen eine weiche Handbürste verwenden. Der Reinigungsvorgang muss unter Umständen mehrfach wiederholt werden. Anschließend die Reste des Reinigungsmittels mit einem feuchten Tuch und lauwarmem Wasser abwischen.

Regelmäßige und sorgfältige Reinigung garantiert langanhaltende Freude an hochwertigen skai® Materialien.

### Achtung!

Bitte berücksichtigen Sie bei der Verwendung von handelsüblichen Reinigern stets die Dosierungsanleitung des jeweiligen Herstellers. Zudem sollten keinerlei Reinigungsmittel verwendet werden, die Öl und Fett enthalten. Eine chemische Reinigung ist für skai® Oberflächen nicht geeignet. Eingetrocknete oder längere Zeit eingedrungene Substanzen sind nur noch begrenzt entfernbar.

Die Oberflächen von skai® Materialien sind nicht beständig gegen Lösemittel, Chloride, Poliermittel, Waschpoliermittel und Aerosolsprays.

Bitte beachten Sie, dass Anfärbungen der Polster durch Jeans oder andere Textilien von jeglicher Herstellergarantie ausgenommen sind.

## Cleaning and care

skai® upholstery and fashion materials

The special feel, special performance and expressive embossing give high-quality skai® upholstery materials their individual character. In addition to extraordinary designs, skai® surfaces are marked by ease of cleaning and care.

Remove any stains as quickly as possible with a warm, mild soap lye and a damp cloth. The use of a common microfiber or cotton cloth is especially recommended for this purpose. In case of heavy soiling, we recommend using a soft hand brush. The cleaning procedure may need to be repeated. Then, wipe off the rest of the cleaning agent with a damp cloth and lukewarm water

Regular and meticulous cleaning guarantees long-lasting enjoyment of high-quality skai® materials.

### Caution!

Please follow the application instructions of the respective manufacture when using common cleaners. In addition, no cleaning agent should be used which contains oil and grease. Chemical cleaning is not possible with skai® surfaces. Dried substances or substances that have penetrated for an extended period may not be able to be removed completely.

The surface of skai® materials is not resistant to solvents, chlorides, polishing agents, washing/polishing agents, and aerosol sprays.

Please note that colorings by jeans or other textiles are excluded from any manufacturer's guarantee.

## Limpieza y cuidado

de los materiales de tapizado y de moda de skai®

El tacto y las propiedades especiales, así como los relieves expresivos le confieren un carácter individual a los materiales de tapizado de skai®. Además de por sus diseños excepcionales, las superficies de skai® se distinguen por una gran facilidad de cuidado.

Elimine cualquier mancha lo antes posible con una solución jabonosa suave y caliente y un paño húmedo. Para ello, le recomendamos que utilice un paño estándar de microfibra o algodón. En caso de mucha suciedad, utilice un cepillo de mano. Es posible que haya que repetir el proceso de limpieza varias veces. Por último, limpie los restos de producto de limpieza con un paño húmedo y agua tibia.

Una limpieza periódica y meticulosa le garantizará poder disfrutar de los materiales de alta calidad de skai® durante mucho tiempo.

### Advertencia:

Por favor, tenga siempre en cuenta las instrucciones de dosificación del fabricante correspondiente cuando utilice productos de limpieza comerciales. Además, no se debe utilizar ningún producto de limpieza que contenga aceite y grasa. Las superficies de skai® no se deben limpiar en seco. Sustancias que estén secas o lleven mucho tiempo incrustadas en el material no se podrán eliminar del todo.

Las superficies de los materiales de skai® no son resistentes a los disolventes, cloruros, abrillantadores, abrillantadores de cera ni a los pulverizadores.

Por favor, tenga en cuenta que las tinturas del tapizado causadas por vaqueros u otros tejidos están excluidas de la garantía del fabricante.